



GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**  
MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS

**COPIA**

**OF-VDS-MEM-EARD-745-2019**  
Guatemala, 06 de noviembre de 2019

Respetable Señor Presidente:

Por este medio me dirijo a usted para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 22 último párrafo de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019, Decreto número 25-2018.

Al respecto me permito trasladarle la información generada por la Dirección General de Hidrocarburos, mediante oficio DGH-OFI-1171-2019 y de la Dirección General de Minería, mediante oficio OFI-DGM-856-2019 relacionada con el Informe Estadístico Mensual sobre Regalías provenientes de las Industrias Extractivas en Guatemala, mismos que son publicados en el portal web de este Ministerio.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para patentizarle las muestras de mi alta y distinguida consideración.

Atentamente,

Edwin Areldo Rojas Domingo  
Viceministro de Desarrollo Sostenible  
Encargado del Despacho



PRESIDENCIA  
CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

**RECIBIDO**  
06 NOV 2019

HORA:

4:11

FIRMA:

Señor  
Álvaro Enrique Arzú Escobar  
Presidente del Congreso de la República de Guatemala  
Su Despacho

Ministerio de Energía y Minas / Dirección: Diagonal 17, 29-78, zona 11 las Charcas / PBX : (502) 2419 6464

@MEMguatemala

/MEMguatemala [www.mem.gob.gt](http://www.mem.gob.gt)

Guatemala, 05 de noviembre de 2019

Ingeniero

**MARCO ANTONIO ORANTES ALARCÓN**

Viceministro de Minería e Hidrocarburos

Ministerio de Energía y Minas


SU DESPACHO

Estimado Señor Viceministro:

Es grato dirigirme a usted en ocasión de enviarle el informe de los ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, correspondiente al mes de octubre del año 2019, en seguimiento a la información que se debe entregar para el Ejercicio Fiscal del 2019 en referencia a regalías y todo ingreso que el Estado perciba para las Industrias Extractivas en Guatemala.

Sin otro particular, me suscribo.

Atentamente,

  
Ing. Sergio Gabriel Monzon Ochoa  
Director General de Hidrocarburos



Anexo: Cuadro de ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, octubre 2019

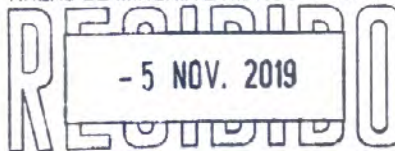



**INGRESOS PERCIBIDOS AL ESTADO POR LA PRODUCCIÓN NACIONAL PETROLERA DEL MES DE OCTUBRE DE 2019**

Compañía Operadora	Número de Contrato	FONPETROL		FONDOS PRIVATIVOS	CONTRATOS DE DONACIÓN: APORTES SOLIDARIOS, EXTRAORDINARIOS Y NO REEMBOLSABLES		Total (US\$)
		Regalías (US\$)	US\$ 0.05 por barril transportado	Tasa Administrativa de US\$ 0.20 por barril transportado	Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP) (US\$)	Batallón de Infantería de la Selva (US\$)	
Perenco Guatemala Limited	2-85	63-A2 No.497761	NA	NA	\$ 71,099.07	\$ 213,297.20	\$ 754,888.49
		\$ 470,492.22 *					
Perenco Guatemala Limited	1-19	NA	63-A2 No.497763	63-A2 No.497764	NA		\$ 88,669.54
			\$ 17,733.91	\$ 70,935.63			
Empresa Petrolera del Itzmo S.A.	2-2009	63-A2 No.497758	NA				\$ 119,744.19
		\$ 119,744.19 *					
Latin American Resources LTD	1-2005	63-A2 No.497760	NA				\$ 107,489.68
		\$ 107,489.68 *					
<b>TOTAL</b>		<b>\$ 697,726.09</b>	<b>\$ 17,733.91</b>	<b>\$ 70,935.63</b>	<b>\$ 71,099.07</b>	<b>\$ 213,297.20</b>	<b>\$ 1,070,791.90</b>

NA/ No aplica

\* Ingreso corresponde a la regalía del mes de septiembre de 2019.



Hora: 11:15 Firma: 

**OFI-DGM-856-2019**

**Guatemala, 5 de Noviembre de 2019**

**Ingeniero**  
**Marco Antonio Orantes Alarcón**  
**VICEMINISTRO DE ENERGIA Y MINAS**  
**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS**  
**Su Despacho**

**Respetable Señor Viceministro:**

Por este medio me dirijo a usted para hacer referencia a la obligación del Ministerio de Energía y Minas de trasladar al Congreso de la República un informe mensual sobre regalías y todo ingreso que el Estado perciba de las industrias extractivas en Guatemala y que se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019.

En ese sentido y con el objeto de cumplir por parte de esta Dirección General con esta obligación, adjunto sírvase encontrar un cuadro con la información correspondiente a los pagos que por concepto de regalías al Estado, Cánones, intereses y multas que se han recibido durante el mes de Octubre del año 2019, por parte de los titulares de licencias de derechos mineros.

Sin otro particular me suscribo,

**Atentamente,**



**Lic. Karin Fabiola Landaverdy**  
**DIRECTORA GENERAL DE MINERIA**

\*ammc.



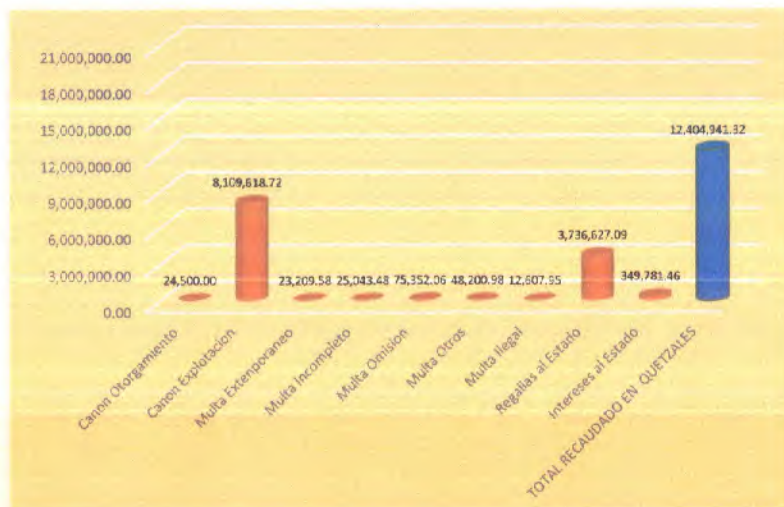
GOBIERNO DE GUATEMALA  
MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
DIRECCION GENERAL DE MINERIA

**ESTADISTICA DE REGALIAS  
Y OTROS INGRESOS  
AÑO 2019**

## REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS OCTUBRE 2019

AÑO	MES	Canon Otorgamiento	Canon Explotación	Multa Extemporáneo	Multa Incompleto	Multa Omisión	Multa Otros	Multa Ilegal	Regalías al Estado	Intereses al Estado	TOTAL RECAUDADO EN QUETZALES
2019	ENERO	0.00	6,632,270.26	2,400.00	-	6,145.63	0.00	0.00	3,595,766.80	10,708.30	10,247,290.99
2019	FEBRERO	0.00	317,600.00	2,400.00	1,800.00	-	0.00	0.00	30,632.14	6,342.60	358,774.74
2019	MARZO	0.00	465,666.48	0.00	15,709.64	8,398.25	0.00	0.00	98,376.35	146,400.86	734,551.58
2019	ABRIL	0.00	88,800.00	3,000.00	300.00	4,800.00	9,904.48	0.00	8,492.50	6,089.78	121,386.76
2019	MAYO	1,300.00	243,050.71	3,086.70	1,800.00	30,968.26	25,484.24	0.00	3,263.69	114,137.25	423,090.85
2019	JUNIO	0.00	83,772.09	-	300.00	4,800.00	-	-	95.61	23,376.37	112,344.07
2019	JULIO	16,600.00	199,160.55	5,100.00	4,833.84	15,439.92	-	-	-	38,152.23	279,286.54
2019	AGOSTO	4,000.00	67,200.00	3,022.88	300.00	4,200.00	12,812.26	-	-	4,574.07	96,109.21
2019	SEP'TIEMBRE	1,300.00	5,944.11	-	-	-	-	12,607.95	-	-	19,852.06
2019	OCTUBRE	1,300.00	6,154.52	4,200.00	-	600.00	-	-	-	-	12,254.52
<b>TOTAL</b>	<b>2019</b>	<b>24,500.00</b>	<b>8,109,618.72</b>	<b>23,209.58</b>	<b>25,043.48</b>	<b>75,352.06</b>	<b>48,200.98</b>	<b>12,607.95</b>	<b>3,736,627.09</b>	<b>349,781.46</b>	<b>12,404,941.32</b>

**REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS MENSUALES AÑO 2019**  
(Millones de Quetzales)



**TOTAL RECAUDADO DE REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS AÑO 2019**  
(PORCENTAJE MENSUAL)

